



DECYZJA ZARZĄDU
CENTRUM TŁUMACZEŃ DLA ORGANÓW UNII EUROPEJSKIEJ
W SPRAWIE PRZYJĘCIA WSTĘPNEGO PROJEKTU BUDŻETU NA 2024 R. – CT/CA-008/2023PL

ZARZĄD CENTRUM TŁUMACZEŃ DLA ORGANÓW UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2965/94 z dnia 28 listopada 1994 r. ustanawiające Centrum Tłumaczeń dla Organów Unii Europejskiej („Centrum Tłumaczeń”), ostatnio zmienione rozporządzeniem Rady (WE) nr 1645/2003 z dnia 18 czerwca 2003 r.,

uwzględniając rozporządzenie finansowe z dnia 22 września 2019 r. mające zastosowanie do Centrum Tłumaczeń dla Organów Unii Europejskiej (nr ref. CT/CA-028/2019),

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Zarząd powinien przyjąć budżet Centrum na podstawie projektu przygotowanego przez dyrektora;

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Niniejszym przyjmuje się wstępny projekt budżetu Centrum Tłumaczeń na 2024 r. załączony do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Luksemburgu, 16 marca 2023 r.

W imieniu zarządu

(podpisano elektronicznie)

Christos Ellinides

Przewodniczący

Załącznik: Wstępny projekt budżetu na 2024 r.



WSTĘPNY PROJEKT BUDŻETU NA 2024 R.

CT/CA-008/2023PL

SPIS TREŚCI

I. WSTĘP

A. OGÓLNE WPROWADZENIE

B. DOCHODY

C. WYDATKI

D. DZIAŁALNOŚĆ

II. ZESTAWIENIE DOCHODÓW I WYDATKÓW – PRZEGLĄD

III. ZESTAWIENIE DOCHODÓW I WYDATKÓW – DANE SZCZEGÓŁOWE

ZAŁĄCZNIK 1 – PLAN ZATRUDNIENIA

I. WSTĘP

A. OGÓLNE WPROWADZENIE

Wstępny projekt budżetu na 2024 r. obejmuje:

- A. niniejsze ogólne wprowadzenie;
- B. dochody Centrum, zgodnie z art. 10 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 2965/94, ostatnio zmienionego rozporządzeniem Rady (WE) nr 1645/2003, obejmujące środki wpłacone przez organy, dla których Centrum pracuje, oraz przez instytucje i organy, z którymi nawiązano współpracę i które uiszczają opłaty za wykonane świadczenia, w tym także działania o charakterze międzyinstytucjonalnym;
- C. podział wydatków Centrum ze względu na tytuł; oraz
- D. podział wydatków Centrum ze względu na poszczególne działania. W części tej przedstawiono związek między budżetem na 2024 r. a programem prac na 2024 r. poprzez określenie środków przeznaczonych na każde działanie dla osiągnięcia celów strategicznych Centrum. Określono w niej również konwencjonalną strukturę budżetu.

Wstępny projekt budżetu na 2024 r. odzwierciedla szacunkowe dochody i wydatki zawarte w projekcie dokumentu programowego Centrum na lata 2024–2026 (nr ref. CT/CA-002/2023). Został on przygotowany zgodnie z art. 35–37 rozporządzenia finansowego Centrum. Aby przygotować wstępny projekt budżetu na 2024 r., Centrum przeprowadziło analizę swoich przewidywanych wydatków i uzyskało prognozy od swoich klientów.

Wstępny projekt budżetu na 2024 r. został przygotowany na podstawie cen obowiązujących w 2024 r., jak przedstawiono w tabeli poniżej. Wszystkie kwoty przedstawione w niniejszym dokumencie są wyrażone w EUR.

Ceny obowiązujące w 2024 r:

Świadczone usługi	Standardowa (EUR)	Niepilna (EUR)	Pilna (EUR)	Bardzo pilna (EUR)
Tłumaczenie (cena za stronę)	87,00	82,00	108,00	156,00
Tłumaczenie dostosowane do potrzeb klienta (cena za stronę)	82,00	78,00	102,00	148,00
Modyfikacja (cena za stronę)	172,00	163,40	215,00	
Weryfikacja (cena za stronę)	60,00	57,00	75,00	
Redakcja językowa (cena za stronę)	39,00	37,00	44,00	
Transkrypcja (cena za minutę)	8,50	6,50	10,50	
Transkrypcja automatyczna (cena za minutę)		2,00 EUR		
Znaki towarowe (cena za stronę)		41,71 EUR za 177 993 strony		
Lekka postędycja (cena za stronę)		49,00 EUR		
Paste 'n Go (cena za stronę)		82,00 EUR		

Tłumaczenie automatyczne (cena za stronę)	0,30 EUR
Wzory wspólnotowe (cena za termin)	4,00 EUR
Listy terminów (cena za termin)	4,00 EUR
Weryfikacja list terminów (cena za termin)	2,50 EUR
Terminologia (cena za osobodzień)	900 EUR
Konsultacja językowa (cena za osobodzień)	900 EUR
Tłumaczenie napisów (cena za minutę)	41,00 EUR

Dodatkowe opłaty obowiązujące w 2024 r.:

Rodzaj dokumentu	EUR
Złożony format (dopłata za stronę i język docelowy)	15,00
Format PDF i dokumenty papierowe (dopłata za stronę dokumentu źródłowego)	12,00
Dokumenty poufne (tj. niejawne/szczególnie chronione dokumenty jawne) (dopłata za stronę i za język docelowy)	20,00
Język nieunijny (dopłata za stronę i język docelowy)	10,00
Ładowanie dokumentów na stronę internetową [dopłata za język docelowy (wiele plików) lub za zlecenie (pojedynczy plik)]	10,00

B. DOCHODY

Przewidywane łączne dochody na 2024 r. wynoszą 49,7 mln EUR, z czego 46,4 mln EUR w tytułach 1–4. Prognoza dochodów podzielona jest w następujący sposób:

Tytuł	Dochody (EUR)
1. Agencje i organy	44 925 900
3. Współpraca międzyinstytucjonalna (instytucje europejskie)	804 300
4. Pozostałe dochody	647 200
5. Nadwyżka przeniesiona z poprzedniego roku budżetowego i przeniesienia środków z rezerw z poprzednich lat	3 283 500

Przewidywane dochody Centrum opierają się na szacunkach przedstawionych przez klientów. Należy zatem podkreślić, że szacowane dochody mogą ulec zmianie, w zależności od rzeczywistych potrzeb klientów i ich budżetów. Na podstawie prognoz klientów szacowane dochody na 2024 r. w tytule 1 wynoszą 44,9 mln EUR w porównaniu z 45,0 mln EUR w budżecie na 2023 r. (-0,1%). Przewidywane

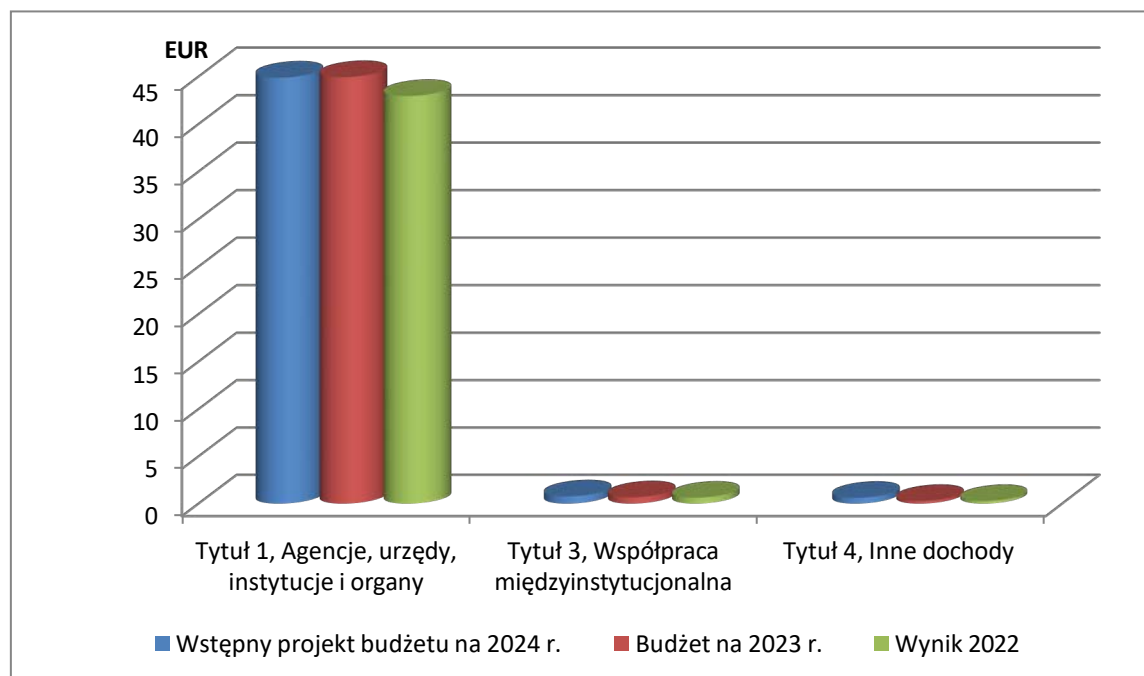
dochody na 2024 r. są o 1,9 mln EUR (4,5%) wyższe od rzeczywistych dochodów wynoszących 43,0 mln EUR, uzyskanych od klientów w 2022 r.

Największy klient Centrum, EUIPO („Urząd Unii Europejskiej ds. Własności Intelektualnej”) przewidział spadek dochodów z tytułu tłumaczeń unijnych znaków towarowych o 0,4 mln EUR (-5,0%) w 2024 r.¹ (pozycja 1006) w porównaniu z budżetem na 2023 r. Przewidywane dochody na 2024 r. są o 2,0 mln EUR niższe (-21,2%) od rzeczywistych dochodów uzyskanych z tytułu tłumaczeń unijnych znaków towarowych w 2022 r. Ponadto przewidywane dochody EUIPO z tytułu świadczenia innych usług pozostają na tym samym poziomie co budżet na 2023 r., a mianowicie 4,7 mln EUR w 2024 r. (pozycja 1005), co stanowi wzrost o 17,2% (0,7 mln EUR) w stosunku do dochodów uzyskanych z tytułu świadczenia innych usług w 2022 r. Ogólna prognoza EUIPO na 2024 r. jest o 9,7% niższa (-1,3 mln EUR) niż całkowite dochody uzyskane od tego klienta w 2022 r.

Inne istotne zmiany, które można zaobserwować w porównaniu z budżetem na 2023 r., to obniżenie prognoz Eurojustu („Agencja Unii Europejskiej ds. Współpracy Wymiarów Sprawiedliwości w Sprawach Karnych”) o 36,2% (-709 700 EUR), EACEA („Europejska Agencja Wykonawcza ds. Edukacji i Kultury”) o 23,6% (-144 200 EUR), AUEA („Agencja Unii Europejskiej ds. Azylu”) o 12,9% (-342 600 EUR) i ESMA („Europejski Urząd Nadzoru Giełd i Papierów Wartościowych”) o 48,7% (-239 800 EUR). W porównaniu z budżetem na 2023 r. EMA („Europejska Agencja Leków”) zwiększyła swoje prognozy o 13,3% (325 700 EUR), a SRB („Jednolita Rada ds. Restrukturyzacji i Uporządkowanej Likwidacji”) o 103,3% (1,2 mln EUR). Bardziej szczegółowe informacje na temat prognoz klientów i wolumenów tłumaczeń znajdują się w sekcji D „Działalność” oraz w części III „Zestawienie dochodów i wydatków – informacje szczegółowe”.

Dochody w tytule 3 odpowiadają dochodom, które Centrum otrzyma w ramach swoich uprawnień jako prowadzącego bazę danych IATE (interaktywna terminologia dla Europy). Wydatki Centrum na IATE ujęto w rozdziale 31 dotyczącym wydatków.

Wykres 1. Dochody w podziale na tytuły i lata: 2022–2024 (tytuły 1, 3 i 4)



¹ Prognozy dotyczące unijnych znaków towarowych uzyskano na podstawie umowy z 2021 r., ponieważ nowa umowa jest przedmiotem dyskusji.

Oprócz dochodów uzyskanych od swoich klientów i w ramach współpracy międzyinstytucjonalnej Centrum przewiduje dodatkowe dochody w tytule 4, obejmujące głównie odsetki bankowe oraz dochody z tytułu świadczenia usług ośrodka przetwarzania danych na rzecz ERA (Agencji Kolejowej Unii Europejskiej). Prognoza dotycząca tych dochodów na 2024 r. wynosi 647 200 EUR, czyli jest o 104,8% wyższa od kwoty uwzględnionej w budżecie na 2023 r. i o 108,4% wyższa od wyniku budżetu za 2022 r.

Konieczne jest przeniesienie środków z „Rezerwy przeznaczonej na stabilizację cen” do dochodów w celu zrównoważenia budżetu na 2024 r., związku z czym na koniec 2024 r. w rezerwie pozostanie szacunkowe saldo w wysokości 3 018 351 EUR.

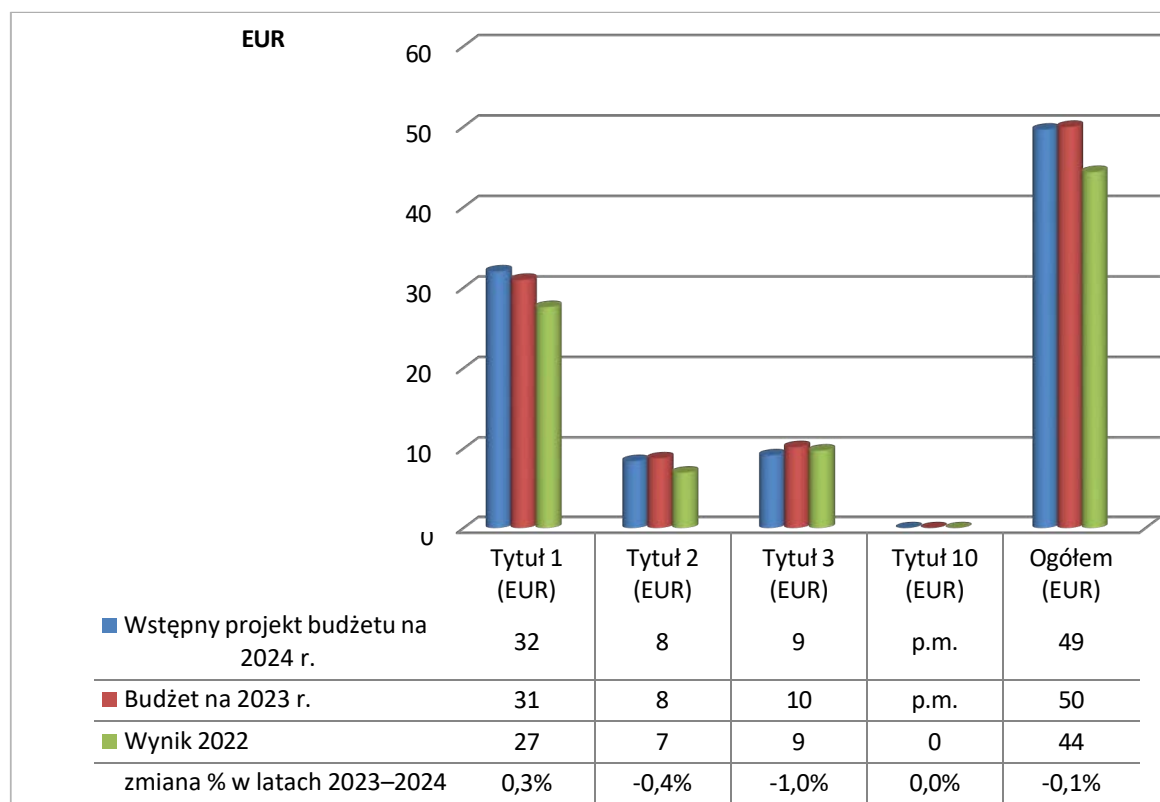
C. WYDATKI

Przewidywane wydatki Centrum na 2024 r. wynoszą 49,7 mln EUR. W tytułach 1–3 budżet na 2024 r. jest niższy (-0,7%) w porównaniu z budżetem na 2023 r. i jest o 11,9% wyższy od wyniku budżetu za 2022 r. Wzrost ten w latach 2022–2024 wynika z korekt wynagrodzeń przewidzianych w 2023 i 2024 r. Prawdopodobne jest również, że inne wydatki, które także podlegają indeksacji, doprowadzą do wyższych wydatków w 2024 r. Ponadto wzrost w tytule 1 jest częściowo kompensowany spadkiem w tytule 2 i tytule 3 w wyniku nowych negocjacji związanych ze zmniejszeniem zużycia opłat za budynki i zmniejszeniem wielkości outsourcingu do zewnętrznych dostawców usług językowych. Prognoza wydatków podzielona jest w następujący sposób:

Tytuł	Wydatki (EUR)
1. Personel	32 041 300
2. Budynki, wyposażenie i inne wydatki eksploatacyjne	8 448 600
3. Wydatki operacyjne	9 171 000
10. Rezerwy	p.m.

W odpowiedzi na ogólny wzrost kosztów personelu, innych kosztów indeksowanych oraz kosztów związanych z IT Centrum kontynuuje kilka działań mających na celu ograniczenie wydatków budżetowych. Głównym działaniem było znaczne ograniczenie środków na wydatki w większości pozycji budżetowych, tak aby pokryć tylko to, co jak się przewiduje, będzie potrzebne. Oznacza to, że Centrum ograniczyło do minimum swój margines w kluczowych liniach budżetowych, a w związku z tym jego elastyczność jest znacznie ograniczona. Na poniższym wykresie przedstawiono przegląd wydatków w podziale na tytuły, w tym porównanie z budżetem na 2023 r. i wynikiem budżetu za 2022 r.

Wykres 2. Dochody w podziale na tytuły i lata: 2021–2024 (tytuły 1, 2, 3 i 10)*



* Tytuł 1: „Personel”; tytuł 2: „Budynki, wyposażenie i inne wydatki eksploatacyjne”; tytuł 3: „Wydatki operacyjne” i tytuł 10: „Rezerwy”. Budżet w tytule 10 w 2024 r. wynosi p.m. (pro memoria), w 2023 r. wynosi p.m., a w 2022 r. wykazany jest jako „0”.

Tytuł 1: PERSONEL

Budżet w tytule 1 na 2024 r. wynosi 32,0 mln EUR i jest o 3,4% wyższy niż budżet na 2023 r., co stanowi wzrost o 1,0 mln EUR. W budżecie Centrum przewiduje się potencjalne coroczne korekty wynagrodzeń, szacowane na 2% rocznie, a także przesunięcia na wyższy stopień co dwa lata i awanse. Budżet opiera się na planie zatrudnienia obejmującym 193 stanowiska i pozostaje on na tym samym poziomie, który został zatwierdzony przez władzę budżetową na 2023 r. Budżet uwzględnia również takie czynniki, jak wskaźnik rotacji i modele pracy personelu. Wszystkie powyższe czynniki prowadzą do zwiększenia środków o 3,2% (0,7 mln EUR) w art. 110 „Personel czynnie zatrudniony”, podczas gdy budżet dla personelu kontraktowego (pozycja 1115) wzrósł w 2024 r. o 3,6% (83 400 EUR) w porównaniu z budżetem na 2023 r.

Tytuł 2: BUDYNKI, WYPOSAŻENIE I INNE WYDATKI EKSPLOATACYJNE

Budżet w tytule 2, „Budynki, wyposażenie i inne wydatki operacyjne”, wynosi 8,4 mln EUR w 2024 r. Jest on o 4,0% niższy niż budżet na 2023 r., co stanowi spadek o 0,3 mln EUR. Spadek ten wynika głównie z wysiłków podjętych w celu zmniejszenia kosztów sprzętu informatycznego, doradztwa informatycznego oraz konsultacji i badań.

Należy podkreślić, że wydatki w tytule 2 obejmują wydatki na hosting ośrodka przetwarzania danych na rzecz ERA („Agencji Kolejowej Unii Europejskiej”). Zgodnie z zasadą uniwersalności dochody uzyskane od ERA ujmują się jako dochody, w przeciwieństwie do kompensowania wydatków.

Tytuł 3: WYDATKI OPERACYJNE

Budżet w tytule 3, „Wydatki operacyjne”, obejmuje zlecenie usług tłumaczeniowych na zewnątrz, usługi techniczne związane z usługami językowymi, współpracę międzyinstytucjonalną i program eCdT. Wynosi on 9,2 mln EUR w 2024 r., co stanowi spadek o 10,2% (-1,0 mln EUR) w porównaniu z budżetem na 2023 r. Jest on o 0,6 mln EUR niższy niż wynik za 2022 r.

Budżet na zewnętrzne usługi tłumaczeniowe stanowi główną część budżetu tego tytułu, tj. 90,8% w 2024 r. Rzeczywisty koszt tych usług zależy od szeregu czynników, takich jak zmiany w rankingu dostawców na podstawie zawartych umów ramowych oraz ceny uzgodnione w ramach przyszłych umów ramowych, które zależą również od rozwoju sytuacji gospodarczej w państwach członkowskich. Budżet na 2024 r. wynosi 8,3 mln EUR, co odpowiada prognozowanym wolumenom oraz oczekiwaniom Centrum, zgodnie z którymi inwestycje w technologie tłumaczeniowe będą miały pozytywny wpływ na wydatki na zewnętrzne usługi tłumaczeniowe. Rzeczywiste wydatki będą oczywiście w dużym stopniu zależęć od rzeczywistego popytu ze strony klientów Centrum i faktycznego wpływu technologii tłumaczeniowych.

W rozdziale 31 ujęto wydatki Centrum na zarządzanie bazą danych IATE, jak również wkład Centrum w inne narzędzia międzyinstytucjonalne zarządzane przez Komisję. Koszty tych narzędzi są regulowane przez roczne umowy finansowe zawierane między stronami działającymi w ramach Komitetu Wykonawczego ds. Tłumaczeń Międzyinstytucjonalnego Komitetu ds. Tłumaczeń Pisemnych i Ustnych.

D. DZIAŁALNOŚĆ

Działalność Centrum ujęto w czterech obszarach uwzględnionych w budżecie na 2024 r., jak określono w dokumencie programowym Centrum na lata 2024-2026: 1) podstawowa działalność operacyjna; 2) działania pomocnicze; 3) działania w zakresie zarządzania i nadzoru oraz 4) projekty/innowacje.

Zasoby ludzkie i finansowe na 2024 r. są przydzielone do czterech obszarów działalności, jak przedstawiono w tabeli poniżej. Środki finansowe zawarte w tytułach 1, 2 i 3 są bezpośrednio lub pośrednio przeznaczane na poszczególne usługi świadczone przez Centrum. Koszty pośrednie przydzielane są do naszych działań, a następnie w rezultacie do naszych usług, poprzez mechanizmy metody budżetowania zadaniowego (ABB). Informacje szczegółowe przedstawiono w projekcie dokumentu programowego Centrum na lata 2024–2026 (nr ref. CT/CA-002/2023).

	% zasobów ludzkich (personel)	% środków finansowych	Środki finansowe
Podstawowa działalność operacyjna	64,1%	74,7%	37 106 747
<i>Tłumaczenie</i>	24,3%	29,0%	14 390 955
<i>Weryfikacja</i>	0,0%	0,0%	0
<i>Modyfikacja</i>	1,5%	1,1%	533 761
<i>Edycja</i>	0,2%	0,1%	33 473
<i>Transkrypcja</i>	0,0%	0,0%	0
<i>Napisy</i>	0,0%	0,0%	7559
<i>Terminologia</i>	0,3%	0,0%	4368
<i>Walidacja wewnętrzna</i>	26,1%	16,0%	7 963 556
<i>Zarządzanie zamówieniami klientów</i>	2,0%	1,8%	880 612
<i>Wstępne przetwarzanie techniczne i wstępne formatowanie (TECH+CAT)</i>	2,5%	2,2%	1 108 423
<i>Zarządzanie outsourcingiem</i>	1,5%	1,3%	670 031
<i>Działania następujące po</i>	1,7%	1,5%	746 606
<i>Zarządzanie pamięcią tłumaczeniową i tłumaczeniem maszynowym</i>	0,9%	0,8%	382 875
<i>IATE</i>	0,4%	1,9%	957 187
<i>Inne rodzaje podstawowej działalności</i>	2,7%	19,0%	9 427 340
Działania pomocnicze	21,9%	18,6%	9 234 470
Działania w zakresie zarządzania i nadzoru	7,8%	3,3%	1 622 496
Projekty/innovacje	6,2%	3,4%	1 697 187
Środki w tytule 10: „Rezerwy”, nieprzeznaczone na działania	0%	0%	0
Ogółem	100%	100%	49 660 900

Opis podziałania

Działania	Opis
<i>Tłumaczenie</i>	Tłumaczenie dokumentów i ZTUE. W tym działaniu uwzględnia się jedynie koszt tłumaczenia wewnętrznego, ponieważ tłumaczenie wykonywane jest na szczeblu wewnętrznym.
<i>Weryfikacja</i>	Tłumacze wewnątrzni realizują to działanie, które polega na porównywaniu wersji przetłumaczonej z dokumentem oryginalnym.
<i>Modyfikacja</i>	Modyfikacja przetłumaczonych dokumentów na podstawie otrzymanych uwag. Działanie to realizują tłumacze wewnątrzni.
<i>Edycja</i>	Edycja polega na sprawdzeniu przetłumaczonej wersji dokumentu.
<i>Transkrypcja</i>	Przekształcanie pliku audio lub wideo na wysokiej jakości tekst pisany za pomocą technologii przetwarzania mowy na tekst.
<i>Napisy</i>	Tworzenie napisów i tłumaczenie materiałów wideo.
<i>Walidacja wewnętrzna</i>	Ocena tłumaczeń wykonanych przez usługodawców zewnętrznych.
<i>Zarządzanie zamówieniami klientów</i>	Analizowanie zamówień klientów i określanie cech produktu (formatu, domeny itd.).
<i>Wstępne przetwarzanie techniczne i wstępne formatowanie (TECH+CAT)</i>	Otrzymanie zlecenia na tłumaczenie i załadowanie tłumaczenia do pamięci tłumaczeniowej i systemu tłumaczenia maszynowego w celu uzyskania tłumaczenia. Jest to etap techniczny, w którym każdy dokument musi zostać załadowany. Pozwala to pamięciom tłumaczeniowym na dopasowanie dokumentu do istniejących pamięci, a tym samym na obliczenie ewentualnego rabatu dla klienta.
<i>Zarządzanie outsourcingiem</i>	Wybór freelancerów, zawieranie z nimi umów i zarządzanie tymi umowami.
<i>Działania następujące po przetwarzaniu (CAT+TECH)</i>	Formatowanie dokumentów i rozwiązywanie wszelkich problemów technicznych.
<i>Zarządzanie pamięcią tłumaczeniową i tłumaczeniem maszynowym</i>	Organizowanie i aktualizowanie treści pamięci tłumaczeniowych i korpusu tłumaczenia maszynowego.
<i>Terminologia</i>	Organizacja badań terminologicznych (badania, tłumaczenia, weryfikacja itd.).
<i>IATE</i>	Zarządzanie bazą danych IATE
<i>Inne rodzaje podstawowej działalności operacyjnej</i>	Obejmują każdą inną podstawową działalność operacyjną, taką jak wstępne przetwarzanie językowe, zewnętrzne usługi tłumaczeniowe itd.

W tabeli poniżej przedstawiono całkowitą liczbę stron, terminów i przewidywane dochody na 2024 r. w porównaniu z budżetem na 2023 r. W tabeli przedstawiono prognozy na 2024 r. dostarczone przez klientów. Bardziej szczegółowe informacje na temat prognoz klientów i ilości tłumaczeń znajdują się w części III „Zestawienie dochodów i wydatków – informacje szczegółowe”.

	Wstępny projekt budżetu na 2024 r.	Budżet na 2023 r.	Porównanie
Przewidywana łączna liczba stron dotyczących znaków towarowych UE	177 993	187 360	-5,0%
Przewidywana łączna liczba stron dokumentów	391 210	397 629	-1,6%
<i>Łączna liczba stron</i>	<i>569 203</i>	<i>584 989</i>	<i>-2,7%</i>
Całkowita przewidywana liczba wykazów terminów	53 184	55 692	-4,5%
Przewidywane łączne dochody związane z tłumaczeniami, terminologią i wykazami terminów	44 925 900	44 975 700	-0,1%

II. ZESTAWIENIE DOCHODÓW I WYDATKÓW – PRZEGLĄD

Tytuł	Pozycja	Wstępny projekt budżetu na 2024 r.	Budżet na 2023 r.	Wynik 2022
	DOCHODY			
1	OPLATY Z AGENCJI, URZĘDÓW, INSTYTUCJI I ORGANÓW	44 925 900	44 975 700	42 991 937
2	SUBWENCJA Z KOMISJI	p.m.	p.m.	0
3	WSPÓŁPRACA MIĘDZYINSTYTUCJONALNA	804 300	697 800	660 092
4	POZOSTAŁE DOCHODY	647 200	316 000	310 484
5	NADWYŻKA PRZENIESIONA Z POPRZEDNIEGO ROKU BUDŻETOWEGO I PRZENIESIENIA ŚRODKÓW Z REZERW Z POPRZEDNICH LAT	3 283 500	4 016 600	0
	Nadwyżka przeniesiona z poprzedniego roku budżetowego	p.m.	p.m.	0
	Rezerwa przeznaczona na stabilizację cen	3 283 500	4 016 600	0
	Rezerwa na specjalne inwestycje	p.m.	p.m.	0
6	ZWROTY	p.m.	p.m.	0
	OGÓŁEM	49 660 900	50 006 100	43 962 513
	WYDATKI			
1	PERSONEL	32 041 300	31 000 100	27 616 617
2	BUDYNKI, WYPOSAŻENIE I INNE WYDATKI EKSPLOATACYJNE	8 448 600	8 798 400	7 002 178
3	WYDATKI OPERACYJNE	9 171 000	10 207 600	9 779 343
10	REZERWY	p.m.	p.m.	0
	OGÓŁEM	49 660 900	50 006 100	44 398 138

III. ZESTAWIENIE DOCHODÓW I WYDATKÓW NA 2024 R. – INFORMACJE SZCZEGÓŁOWE

Pozycja Artykuł Rozdział Tytuł	Opis	Wstępny projekt budżetu na 2024 r.	Budżet na 2023 r.	Wynik 2022	Uwagi
DOCHODY					
1000	Europejska Agencja Środowiska (EEA)	198 600	201 200	317 960	2237 stron
1001	Europejska Fundacja Kształcenia (ETF)	62 400	62 400	345 020	717 stron
1002	Europejskie Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii (EMCDDA)	384 200	384 100	192 066	4416 stron
1003	Europejska Agencja Leków (EMA)	2 777 000	2 451 300	2 570 420	Dokumenty: 28 699 stron; wykazy terminów: 2967 terminów
1004	Europejska Agencja Bezpieczeństwa i Zdrowia w Pracy (EU-OSHA)	680 400	645 400	916 745	7640 stron
1005	Urząd Unii Europejskiej ds. Własności Intelektualnej (EUIPO)	4 731 300	4 731 300	4 036 091	Dokumenty: 48 191 stron; wykazy terminów: 40 050 terminów; wzory wspólnotowe: 8000 terminów
1006	Znaki towarowe EUIPO	7 424 400	7 815 200	9 420 125	177 993 strony
1007	Wspólnotowy Urząd Ochrony Odmian Roślin (CPVO)	56 400	49 500	12 169	648 stron
1008	Agencja Unii Europejskiej ds. Współpracy Organów Ścigania (Europol)	50 700	50 700	72 894	583 strony
1009	Europejska Fundacja na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy (Eurofound)	379 600	421 000	308 162	4320 stron
100	Artykuł 100	16 745 000	16 812 100	18 191 650	
1010	Europejskie Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego (Cedefop)	165 200	105 100	171 235	Dokumenty: 1811 stron; wykazy terminów: 240 terminów
1012	Agencja Praw Podstawowych Unii Europejskiej (FRA)	1 184 300	1 172 600	1 397 067	13 613 stron
1014	Europejski Bank Inwestycyjny (EBI)	p.m.	p.m.	22 410	
1015	Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności (EFSA)	225 700	225 700	312 087	2595 stron
1016	Agencja Unii Europejskiej ds. Współpracy Wymiarów Sprawiedliwości w Sprawach Karnych (Eurojust)	1 252 100	1 961 800	842 892	13 986 stron
1017	Europejska Agencja Bezpieczeństwa Morskiego (EMSA)	81 100	80 600	141 874	923 strony

Pozycja Artykuł Rozdział Tytuł	Opis	Wstępny projekt budżetu na 2024 r.	Budżet na 2023 r.	Wynik 2022	Uwagi
1018	Europejska Agencja Bezpieczeństwa Lotniczego (EASA)	32 300	32 300	101 168	372 strony
1019	Agencja Kolejowa Unii Europejskiej (ERA)	281 300	278 500	370 528	3234 strony
101	Artykuł 101	3 222 000	3 856 600	3 359 258	
1020	Agencja Unii Europejskiej ds. Cyberbezpieczeństwa (ENISA)	151 200	149 700	116 186	1738 stron
1021	Europejskie Centrum ds. Zapobiegania i Kontroli Chorób (ECDC)	495 000	477 100	484 595	5285 stron
1022	Europejska Agencja Straży Granicznej i Przybrzeżnej (Frontex)	2 978 000	2 948 500	2 956 975	34 230 stron
1023	Europejska Agencja Wykonawcza ds. Edukacji i Kultury (EACEA)	467 900	612 100	187 128	4759 stron
1024	Agencja Wykonawcza Europejskiej Rady ds. Innowacji i ds. MŚP (EISMEA)	69 600	59 000	63 779	792 strony
1025	Agencja Unii Europejskiej ds. Szkolenia w Dziedzinie Ścigania (CEPOL)	53 200	40 900	25 836	565 stron
1026	Agencja Wykonawcza ds. Konsumentów, Zdrowia, Rolnictwa i Żywności (Chafea)	p.m.	p.m.	0	
1027	Agencja Unii Europejskiej ds. Programu Kosmicznego (EUSPA)	60 100	110 700	54 891	684 strony
1028	Europejska Agencja Obrony (EDA)	4 700	4 700	9 464	54 strony
1029	Europejska Agencja Chemikaliów (ECHA)	1 698 900	1 682 100	1 806 623	19 528 stron
102	Artykuł 102	5 978 600	6 084 800	5 705 476	
1030	Europejska Agencja Kontroli Rybołówstwa (EFCA)	210 600	224 900	218 621	Dokumenty: 2378 stron; wykazy terminów: 144 terminy
1031	Europejskie Wspólne Przedsięwzięcie na rzecz Realizacji Projektu ITER i Rozwoju Energii Termojądrowej (F4E JU)	51 800	51 800	6 516	596 stron
1032	Centrum Satelitarne Unii Europejskiej (SatCen)	p.m.	p.m.	0	
1033	Agencja Wykonawcza ds. Innowacyjności i Sieci (INEA)	15 100	16 700	4 617	173 strony

Pozycja Artykuł Rozdział Tytuł	Opis	Wstępny projekt budżetu na 2024 r.	Budżet na 2023 r.	Wynik 2022	Uwagi
1034	Europejski Instytut Innowacji i Technologii (EIT)	7 000	6 900	3 869	78 stron
1035	Agencja Wykonawcza Europejskiej Rady ds. Badań Naukowych (ERCEA)	30 300	33 800	1 743	243 strony
1036	Europejska Agencja Wykonawcza ds. Badań Naukowych (REA)	528 300	523 000	246 028	6072 strony
1037	Wspólne Przedsięwzięcie na rzecz Ekologicznego Lotnictwa (Clean Aviation JU)	3 500	3 900	3 002	30 stron
1038	Europejski Instytut ds. Równości Kobiet i Mężczyzn (EIGE)	39 900	50 800	84 527	445 stron
1039	Wspólne Przedsięwzięcie w celu Badań z zakresu Zarządzania Ruchem Lotniczym w Jednolitej Przestrzeni Powietrznej 3 (SESAR 3 JU)	50 700	49 700	29 232	583 strony
103	Artykuł 103	937 200	961 500	598 154	
1042	Wspólne Przedsięwzięcie na rzecz Inicjatywy w dziedzinie Innowacji w Ochronie Zdrowia (IHI JU)	5 000	5 000	1 765	Dokumenty: 48 stron; listy terminów: 192 terminy
1043	Wspólne Przedsięwzięcie na rzecz Czystego Wodoru (Clean Hydrogen JU)	2 000	1 900	2 001	23 strony
1045	Agencja Unii Europejskiej ds. Azylu (AUEA)	2 315 400	2 658 000	3 555 352	Dokumenty: 25 803 strony; wykazy terminów: 1 200 terminów
1046	Europejska Agencja ds. Współpracy Organów Regulacji Energetyki (ACER)	319 100	294 300	366 245	3664 strony
1047	Europejski Urząd Nadzoru Giełd i Papierów Wartościowych (ESMA)	253 100	492 900	317 258	2880 stron
1048	Europejski Urząd Nadzoru Bankowego (EUNB)	858 700	858 700	1 480 903	9772 strony
1049	Europejski Urząd Nadzoru Ubezpieczeń i Pracowniczych Programów Emerytalnych (EIOPA)	295 200	257 500	326 575	3360 stron
104	Artykuł 104	4 048 500	4 568 300	6 050 100	
1 050	Agencja Wsparcia BEREC (Urząd BEREC)	88 600	139 700	12 616	1200 stron

Pozycja Artykuł Rozdział Tytuł	Opis	Wstępny projekt budżetu na 2024 r.	Budżet na 2023 r.	Wynik 2022	Uwagi
1051	Agencja Unii Europejskiej ds. Zarządzania Operacyjnego Wielkoskalowymi Systemami Informatycznymi w Przestrzeni Wolności, Bezpieczeństwa i Sprawiedliwości (eu-LISA)	1 138 000	1 207 200	957 363	Dokumenty: 13 291 stron; wykazy terminów: 391 terminów
1052	Wspólne Przedsięwzięcie na rzecz Kluczowych Technologii Cyfrowych (KDT JU)	6 100	4 200	2 001	69 stron
1053	Morskie Centrum Analiz i Operacji ds. Zwalczania Narkotyków (MAOC-N)	p.m.	p.m.	0	
1054	Jednolita Rada ds. Restrukturyzacji i Uporządkowanej Likwidacji (SRB)	2 425 000	1 192 600	1 625 163	19 680 stron
1055	Szkoły europejskie	64 200	64 200	1 599	738 stron
1056	Wspólne Przedsięwzięcie na rzecz Biotechnologicznej Europy Opartej na Obiegu Zamkniętym (CBE JU)	23 600	10 600	4 617	264 strony
1057	Wspólne Europejskie Przedsięwzięcie Kolejowe (ERJU)	p.m.	p.m.	4 667	
1058	Wspólny Komitet Europejskich Urzędów Nadzoru (ESA – JC)	p.m.	p.m.	0	
1059	Wspólne Przedsięwzięcie w dziedzinie Europejskich Obliczeń Wielkiej Skali (EuroHPC)	5 700	5 600	0	69 stron
105	Artykuł 105	3 751 200	2 624 100	2 608 025	
1060	Europejski Urząd ds. Pracy (ELA)	2 252 500	2 201 000	1 757 299	25 510 stron
1061	Prokuratura Europejska (EPPO)	4 163 400	4 079 400	2 515 829	Dokumenty: 28 800 stron; specjalna dostosowana do potrzeb służba tłumaczeniowa
1062	Europejska Agencja Wykonawcza ds. Zdrowia i Cyfryzacji (HADEA)	253 500	251 000	0	2914 stron
1063	Jednolity Sąd Patentowy (UPC)	p.m.	p.m.	0	
106	Artykuł 106	6 669 400	6 531 400	4 273 128	
1099	Dochody od nowych klientów	p.m.	p.m.	84 318	

Pozycja Artykuł Rozdział Tytuł	Opis	Wstępny projekt budżetu na 2024 r.	Budżet na 2023 r.	Wynik 2022	Uwagi
109	Artykuł 109	p.m.	p.m.	84 318	
10	WPLYWY Z AGENCJI, URZĘDÓW I ORGANÓW	41 351 900	41 438 800	40 870 110	
1100	Komisja Europejska	1 170 600	1 160 500	316 203	Dokumenty: 13 455 stron. Liczba dokumentów obejmuje szacunki dla DG ds. Sprawiedliwości i Konsumentów, DG ds. Zatrudnienia, Spraw Społecznych i Włączenia Społecznego oraz DG ds. Rynku Wewnętrznego, Przemysłu, Przedsiębiorczości i MŚP.
1101	Parlament Europejski	p.m.	p.m.	17 025	
1102	Rada Unii Europejskiej	323 200	323 200	21 236	3715 stron
1103	Europejski Trybunał Obrachunkowy	12 600	12 600	193 903	145 stron
1104	Europejski Komitet Regionów	p.m.	p.m.	194	
1105	Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny	p.m.	p.m.	13 426	
1106	Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej	p.m.	p.m.	65 651	
1107	Europejski Bank Centralny	65 100	66 000	44 177	608 stron
1108	Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich	253 100	242 500	333 392	2880 stron
1109	Europejski Inspektor Ochrony Danych (EIOD)	1 749 400	1 732 100	1 116 623	20 108 stron
110	Artykuł 110	3 574 000	3 536 900	2 121 827	
11	PLATNOŚCI OD INSTYTUCJI	3 574 000	3 536 900	2 121 827	
1	WPLYWY Z AGENCJI, URZĘDÓW, INSTYTUCJI I ORGANÓW	44 925 900	44 975 700	42 991 937	Artykuł 10 ust. 2 lit. b) rozporządzenia Rady (WE) nr 2965/94 ostatnio zmienionego rozporządzeniem Rady (WE) nr 1645/2003.
2000	Dotacja z Komisji	p.m.	p.m.	0	
200	Dotacja z Komisji	p.m.	p.m.	0	Artykuł 10 ust. 2 lit. c) rozporządzenia Rady (WE) nr 2965/94 ostatnio zmienionego rozporządzeniem Rady (WE) nr 1645/2003.

Pozycja Artykuł Rozdział Tytuł	Opis	Wstępny projekt budżetu na 2024 r.	Budżet na 2023 r.	Wynik 2022	Uwagi
20	DOTACJA Z KOMISJI	p.m.	p.m.	0	
2	DOTACJA Z KOMISJI	p.m.	p.m.	0	
3001	Uczestnictwo w Międzyinstytucjonalnym Komitecie ds. Tłumaczeń Ustnych i Pisemnych (ICTI)	p.m.	p.m.	0	
3002	Zarządzanie projektami międzyinstytucjonalnymi	804 300	697 800	660 092	Ta pozycja obejmuje dochody otrzymane za zarządzanie projektami międzyinstytucjonalnymi przez Centrum, zwłaszcza projektem IATE.
300	Współpraca międzyinstytucjonalna	804 300	697 800	660 092	
30	WSPÓŁPRACA MIĘDZYINSTYTUCJONALNA	804 300	697 800	660 092	
3	WSPÓŁPRACA MIĘDZYINSTYTUCJONALNA	804 300	697 800	660 092	
4000	Odsetki bankowe	330 000	p.m.	37 164	
400	Odsetki bankowe	330 000	p.m.	37 164	Artykuł ten obejmuje odsetki, które Centrum otrzymuje na swoje rachunki bankowe.
4010	Różne splaty	147 200	146 000	103 321	
401	Różne splaty	147 200	146 000	103 321	Niniejszy artykuł obejmuje różne splaty, w tym przychód z podnajmu przestrzeni biurowej i miejsc parkingowych oraz z prowadzenia usług centrum danych dla Agencji Kolejowej Unii Europejskiej.
4020	Wkład finansowy rządu Luksemburga	170 000	170 000	170 000	Ten wkład finansowy rządu Luksemburga jest przeznaczony na wsparcie rocznych kosztów wynajmu ponoszonych przez Centrum.
402	Inne wkłady	170 000	170 000	170 000	
40	INNE DOCHODY	647 200	316 000	310 484	
4	INNE DOCHODY	647 200	316 000	310 484	
5000	Nadwyżka przeniesiona z poprzedniego roku budżetowego	p.m.	p.m.	0	Nadwyżka przeniesiona z poprzedniego roku budżetowego zgodnie z art. 17 ust. 1 rozporządzenia finansowego Centrum z dnia 22 września 2019 r.

Pozycja Artykuł Rozdział Tytuł	Opis	Wstępny projekt budżetu na 2024 r.	Budżet na 2023 r.	Wynik 2022	Uwagi
500	Nadwyżka przeniesiona z poprzedniego roku budżetowego	p.m.	p.m.	0	
5010	Przeniesienie środków z „Rezerwy na specjalne inwestycje”	p.m.	p.m.	0	Przeniesienie środków z „Rezerwy na specjalne inwestycje” odpowiada wydatkom w rozdziale 32 – „Wydatki związane z programem eCdT”.
5015	Przeniesienie środków z „Rezerwy przeznaczonej na stabilizację cen”	3 283 500	4 016 600	0	Przeniesienie środków z „Rezerwy przeznaczonej na stabilizację cen” jest konieczne w celu zrównoważenia budżetu.
501	Przeniesienia środków z rezerw z poprzednich lat	3 283 500	4 016 600	0	
50	NADWYŻKA PRZENIESIONA Z POPRZEDNIEGO ROKU BUDŻETOWEGO I PRZENIESIENIA ŚRODKÓW Z REZERW Z POPRZEDNICH LAT	3 283 500	4 016 600	0	
5	NADWYŻKA PRZENIESIONA Z POPRZEDNIEGO ROKU BUDŻETOWEGO I PRZENIESIENIA ŚRODKÓW Z REZERW Z POPRZEDNICH LAT	3 283 500	4 016 600	0	
6000	Zwroty na rzecz klientów	p.m.	p.m.	0	
600	Zwroty na rzecz klientów	p.m.	p.m.	0	
60	ZWROTY NA RZECZ KLIENTÓW	p.m.	p.m.	0	
6	ZWROTY	p.m.	p.m.	0	
	Dochody ogółem	49 660 900	50 006 100	43 962 513	
WYDATKI					
1100	Wynagrodzenia podstawowe	18 191 400	17 615 000	16 138 845	Regulamin pracowniczy urzędników i warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej, w szczególności art. 62 i 66. Środki te przeznaczone są na wynagrodzenia podstawowe urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony.
1101	Dodatki rodzinne	1 701 800	1 651 000	1 486 436	Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności art. 62, 67 i 68 oraz rozdział 1 załącznika VII do tego regulaminu. Środki te są przeznaczone na dodatki na gospodarstwo domowe, na dziecko pozostające na utrzymaniu i dodatek edukacyjny dla urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony.

Pozycja Artykuł Rozdział Tytuł	Opis	Wstępny projekt budżetu na 2024 r.	Budżet na 2023 r.	Wynik 2022	Uwagi
1102	Dodatki zagraniczne i dodatki z tytułu zamieszkiwania za granicą	2 848 800	2 777 800	2 632 729	Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności art. 62 i 69 oraz art. 4 załącznika VII do regulaminu. Środki te przeznaczone są na dodatki zagraniczne i dodatki z tytułu zamieszkiwania za granicą dla urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony.
1103	Dodatki sekretarskie	9 200	10 800	5 566	Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności art. 18 ust. 1 załącznika XIII do regulaminu. Środki te są przeznaczone na pokrycie dodatków sekretarskich urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony w kategorii AST, którzy byli uprawnieni do pobierania dodatku w miesiącu poprzedzającym dzień 1 maja 2004 r., zatrudnionych na stanowisku stenotypisty(-ki), maszynisty(-ki), osoby obsługującej teleks, osoby do składania tekstu, sekretarza(-ki) zarządu lub głównego(-ej) sekretarza(-ki).
110	Personel czynnie zatrudniony	22 751 200	22 054 600	20 263 576	
1113	Stażyści	88 800	46 400		Środki te są przeznaczone na pokrycie wydatków związanych ze stażystami.
1115	Pracownicy kontraktowi	2 406 000	2 322 600	1 430 896	Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej, w szczególności ich art. 3a i tytuł IV.
111	Pracownicy kontraktowi i stażyści	2 494 800	2 369 000	1 430 896	Artykuł ten nosił poprzednio nazwę „Personel pomocniczy i miejscowy”.
1120	Szkolenie zawodowe personelu	183 400	180 000	101 557	Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności art. 24a.
112	Szkolenie zawodowe personelu	183 400	180 000	101 557	
1130	Ubezpieczenie zdrowotne	608 400	588 800	571 238	Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności art. 72. Zasady dotyczące ubezpieczenia zdrowotnego urzędników Unii Europejskiej.
1131	Ubezpieczenie od następstw nieszczęśliwych wypadków i chorób zawodowych	89 400	86 600	67 846	Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności art. 73 oraz art. 15 załącznika VIII do regulaminu. Środki te są przeznaczone na pokrycie składki pracodawcy na ubezpieczenie od chorób zawodowych i następstw nieszczęśliwych wypadków.
1132	Ubezpieczenie na wypadek bezrobocia	154 600	151 400	148 632	Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej, w szczególności art. 28a. Środki te są przeznaczone na ubezpieczenie pracowników zatrudnionych na czas określony na wypadek bezrobocia.
1133	Ustanowienie lub utrzymanie praw emerytalnych	p.m.	p.m.	0	Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej, w szczególności ich art. 42. Środki te są przeznaczone na pokrycie płatności Centrum na rzecz urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony w celu ustanowienia lub utrzymania ich praw emerytalnych w kraju pochodzenia.

Pozycja Artykuł Rozdział Tytuł	Opis	Wstępny projekt budżetu na 2024 r.	Budżet na 2023 r.	Wynik 2022	Uwagi
1134	Składka do wspólnotowego funduszu emerytalnego	3 978 800	3 852 200	3 572 329	Środki te są przeznaczone na pokrycie składki pracodawcy przez Centrum do wspólnotowego funduszu emerytalnego.
113	Składki pracodawcy na ubezpieczenie społeczne	4 831 200	4 679 000	4 360 045	
1140	Dodatki z tytułu narodzin dziecka i zasiłki pogrzebowe	1 800	1 400	198	Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności art. 70, 74 i 75. Środki te są przeznaczone na: — dodatki z tytułu narodzin dziecka na dzieci pracowników, których państwo zamieszkania nie przyznaje takiego dodatku; — w przypadku śmierci urzędnika wynagrodzenie ogólne wypłacane do ostatniego dnia trzeciego miesiąca następującego po miesiącu, w którym nastąpił zgon, oraz na pokrycie kosztów transportu ciała zmarłego do kraju pochodzenia. W przypadku zgonu odpowiednie środki zostaną przeniesione z pozycji 1100.
1141	Koszty podróży z tytułu urlopu corocznego	262 800	254 400	246 909	Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności art. 8 załącznika VII do tego regulaminu. Środki te są przeznaczone na pokrycie ryczałtowego zwrotu kosztów podróży przysługującego urzędnikom i pracownikom zatrudnionym na czas określony, ich małżonkom i osobom pozostającym na ich utrzymaniu, z miejsca zatrudnienia do kraju pochodzenia.
1143	Zryczałtowane dodatki funkcyjne	p.m.	p.m.	0	Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności art. 14 załącznika VII do niego. Środki te są przeznaczone na zryczałtowane dodatki funkcyjne przysługujące urzędnikom i pracownikom zatrudnionym na czas określony, którzy regularnie ponoszą koszty reprezentacyjnych związku z powierzonymi im zadaniami.
114	Różne dodatki i świadczenia	264 600	255 800	247 108	
1150	Godziny nadliczbowe	p.m.	p.m.	0	Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 56 i załącznik VI. Środki te są przeznaczone na pokrycie płatności ryczałtowych lub płatności według stawki godzinowej za godziny nadliczbowe przepracowane przez urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony kategorii AST, jak i przez pracowników miejscowych, których nie można było zrekompensować, zgodnie ze zwyczajowymi zasadami, godzinami wolnymi od pracy.
115	Godziny nadliczbowe	p.m.	p.m.	0	

Pozycja Artykuł Rozdział Tytuł	Opis	Wstępny projekt budżetu na 2024 r.	Budżet na 2023 r.	Wynik 2022	Uwagi
1171	Tłumacze ustni zewnętrzni i pracownicy konferencyjni	p.m.	p.m.	0	Honoraria tłumaczy zewnętrznych zatrudnionych przez Centrum w celu wykonywania tłumaczeń ustnych podczas jednorazowych konferencji, w przypadku gdy Komisja nie może zapewnić Centrum usług swoich służb tłumaczeniowych. Honorarium obejmuje, oprócz wynagrodzenia, składki na ubezpieczenie na życie oraz ubezpieczenie chorobowe, wypadkowe lub na wypadek śmierci, zwrot kosztów dojazdu – w przypadku tłumaczy zewnętrznych nieposiadających siedziby w miejscu świadczenia usługi – oraz zryczałtowane koszty podróży.
1175	Pracownicy agencyjni	339 600	323 600	216 385	Środki te przeznaczone są na zatrudnianie pracowników agencyjnych.
117	Świadczenia dodatkowe	339 600	323 600	216 385	
1180	Różne wydatki związane z zatrudnianiem personelu	42 800	39 600	5 170	Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności art. 27-31 i 33. Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów związanych z procedurami rekrutacji.
1181	Koszty podróży	19 400	18 000	3 426	Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności art. 20 i 71 oraz art. 7 załącznika VII do tego regulaminu. Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów podróży urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony (w tym członków ich rodzin) z tytułu objęcia przez nich stanowiska lub zakończenia stosunku pracy w Centrum Tłumaczeń.
1182	Dodatek na zagospodarowanie, na ponowne zagospodarowanie i na przeniesienie pracownika	91 600	89 400	72 622	Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności art. 5 i 6 załącznika VII do tego regulaminu. Środki te przeznaczone są na wypłatę dodatków na zagospodarowanie dla urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony, którzy musieli zmienić miejsce zamieszkania w związku z rozpoczętym stosunkiem pracy, lub dla pracowników, którzy ostatecznie zakończyli stosunek pracy i zamierzają przeprowadzić się.
1183	Koszty przeprowadzki	34 200	29 600	14 556	Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności art. 20 i 71 oraz art. 9 załącznika VII do tego regulaminu. Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów przeprowadzki do nowego miejsca zamieszkania urzędników oraz pracowników zatrudnionych na czas określony zmuszonych do zmiany miejsca zamieszkania przy obejmowaniu stanowiska, przeniesieniu do nowego miejsca pracy oraz przy ostatecznym opuszczeniu stanowiska i przeprowadzce z tym związanej.
1184	Tymczasowe dietyienne	90 800	88 600	106 539	Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności art. 20 i 71 oraz art. 10 załącznika VII do tego regulaminu. Środki te są przeznaczone na dietyienne przysługujące urzędnikom i pracownikom zatrudnionym na czas określony, którzy przedstawili dowody na to, że musieli zmienić miejsce zamieszkania w związku z objęciem stanowiska (również w przypadku przeniesienia).

Pozycja Artykuł Rozdział Tytuł	Opis	Wstępny projekt budżetu na 2024 r.	Budżet na 2023 r.	Wynik 2022	Uwagi
118	Różne wydatki związane z zatrudnianiem i przeniesieniem personelu	278 800	265 200	202 313	
1190	Współczynniki korygujące	1 200	1 200	58	Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności art. 64 i 65. Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów związanych z zastosowaniem współczynników korygujących do wynagrodzenia i nadgodzin urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony.
119	Współczynniki korygujące i wyrównanie zmian wysokości wynagrodzeń	1 200	1 200	58	
11	PERSONEL CZYNNIE ZATRUDNIONY	31 144 800	30 128 400	26 821 938	
1300	Koszty delegacji, podróży służbowych i inne dodatkowe koszty	56 600	58 200	36 900	Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów przejazdów, wypłatę diet dziennych, a także kosztów dodatkowych lub nadzwyczajnych poniesionych z tytułu podróży służbowych w interesie Centrum przez zatrudniony personel, zgodnie z postanowieniami regulaminu pracowniczego urzędników Unii Europejskiej.
130	Delegacje i podróże służbowe	56 600	58 200	36 900	
1310	Koszty delegacji związane ze szkoleniami	23 600	22 200	1 551	Te środki są przeznaczone na pokrycie wydatków na podróże służbowe w czasie szkoleń odbywających się poza Luksemburgiem.
131	Delegacje i podróże służbowe związane ze szkoleniami	23 600	22 200	1 551	
13	DELEGACJE I PODRÓŻE SŁUŻBOWE	80 200	80 400	38 451	
1400	Restauracje i stołówki	2 100	2 100	1 710	Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów prowadzenia restauracji i stołówek, w szczególności na koszty eksploatacji, kontrakty na konserwację pomieszczeń, dostawy sprzętu itp.
140	Infrastruktura socjomedyczna	2 100	2 100	1 710	
1410	Usługi medyczne	77 000	65 000	65 000	Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności art. 59 oraz art. 8 załącznika II do tego regulaminu.
141	Usługi medyczne	77 000	65 000	65 000	

Pozycja Artykuł Rozdział Tytuł	Opis	Wstępny projekt budżetu na 2024 r.	Budżet na 2023 r.	Wynik 2022	Uwagi
1420	Inne wydatki	671 600	659 400	614 918	Te środki budżetowe są przeznaczone na pokrycie kosztów związanych z uczestnictwem w Komitecie ds. Działalności Społecznej oraz ze żłobkami i placówkami oświatowymi. Środki opracowano na podstawie prognozy Biura Infrastruktury i Logistyki (OIL) Komisji.
1421	Stosunki społeczne	14 000	14 000	12 000	Środki te są przeznaczone na zachęcanie do realizacji oraz finansowe wsparcie wszelkich inicjatyw mających na celu promowanie stosunków społecznych pomiędzy pracownikami różnych narodowości, inne działania i wsparcie na rzecz pracowników, jak i koszty powstałe przy organizacji przyjęć dla członków personelu.
142	Inne wydatki	685 600	673 400	626 918	
14	INFRASTRUKTURA SOCJOMEDYCZNA	764 700	740 500	693 628	
1520	Wymiana personelu	p.m.	p.m.	0	Środki te są przeznaczone na pokrycie wydatków związanych z oddelegowaniem lub czasowym przydzieleniem urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony w Centrum do organów krajowych lub międzynarodowych.
1521	Urzędnicy Centrum oddelegowani lub czasowo przydzieleni do departamentów administracji państwowej, organizacji międzynarodowych lub instytucji sektora publicznego lub przedsiębiorstw.	p.m.	p.m.	0	Środki te są przeznaczone na pokrycie wydatków związanych z oddelegowaniem lub czasowym przydzieleniem urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony w Centrum do organów krajowych lub międzynarodowych.
152	Mobilność	p.m.	p.m.	0	
15	MOBILNOŚĆ	p.m.	p.m.	0	
1600	Pomoc w szczególnych przypadkach	p.m.	p.m.	0	Środki te przeznaczone są na dodatki w formie gotówkowej wypłacane urzędnikom, byłym urzędnikom lub członkom rodzin po zmarłym urzędniku, znajdującym się w trudnej sytuacji materialnej.
160	Usługi socjalne	p.m.	p.m.	0	
1620	Inne wydatki	p.m.	p.m.	0	Środki te przeznaczone są na pomoc rodzinom, nowo przybyłym, pomoc prawną, dodatki dla harcerzy i przewodników oraz dodatki na sekretariat stowarzyszenia rodziców.
162	Inne wydatki	p.m.	p.m.	0	
1630	Centrum Małego Dziecka	47 600	46 800	62 600	Środki te są przeznaczone na pokrycie wydatków związanych ze żłobkami i placówkami oświatowymi. Środki opracowano na podstawie prognozy Parlamentu Europejskiego.

Pozycja Artykuł Rozdział Tytuł	Opis	Wstępny projekt budżetu na 2024 r.	Budżet na 2023 r.	Wynik 2022	Uwagi
163	Centrum Małego Dziecka	47 600	46 800	62 600	
1640	Dodatkowa pomoc dla osób niepełnosprawnych	1 500	1 500	0	Środki te są przeznaczone na zwrot kosztów dla niepełnosprawnych pracowników pozostających w czynnym stosunku pracy, ich małżonków oraz dzieci znajdujących się na ich utrzymaniu, po wyczerpaniu się ewentualnych uprawnień na poziomie krajowym, za wydatki (inne niż medyczne) uznane za niezbędne, wynikające z niepełnosprawności i właściwie udokumentowane.
164	Dodatkowa pomoc dla osób niepełnosprawnych	1 500	1 500	0	
16	SŁUŻBY SOCJALNE	49 100	48 300	62 600	
1700	Koszty imprez i reprezentacji	2 500	2 500	0	Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów imprez i kosztów reprezentacyjnych oraz różnego rodzaju przyjęć.
170	IMPREZY I REPREZENTACJA	2 500	2 500	0	
17	IMPREZY I REPREZENTACJA	2 500	2 500	0	
1900	Renty i emerytury oraz odprawy	p.m.	p.m.	0	Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów rent i emerytur oraz odpraw.
190	Emerytury i renty	p.m.	p.m.	0	
19	EMERYTURY I RENTY	p.m.	p.m.	0	
1	PERSONEL	32 041 300	31 000 100	27 616 617	
2000	Wynajem budynków i koszty towarzyszące	2 067 500	2 084 100	1 970 766	Środki te są przeznaczone na czynsze za budynki lub części budynków i miejsca parkingowe zajmowane przez Centrum.
200	Inwestycje w nieruchomości, wynajem budynków i koszty towarzyszące	2 067 500	2 084 100	1 970 766	
2010	Ubezpieczenie	13 200	13 200	11 999	Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów polis ubezpieczeniowych za budynki i części budynków zajmowane przez Centrum.
201	Ubezpieczenie	13 200	13 200	11 999	
2020	Woda, gaz, energia elektryczna i ogrzewanie	325 900	239 100	172 569	Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów bieżącego użytkowania.

Pozycja Artykuł Rozdział Tytuł	Opis	Wstępny projekt budżetu na 2024 r.	Budżet na 2023 r.	Wynik 2022	Uwagi
202	Woda, gaz, energia elektryczna i ogrzewanie	325 900	239 100	172 569	
2030	Sprzątanie i konserwacja	359 500	275 400	193 213	Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów sprzątania (sprzątanie okresowe, zakup środków czyszczących, do mycia, prania, prania chemicznego itp.), kosztów utrzymania wyposażenia i instalacji technicznych (windy, system grzewczy, klimatyzacja itp.) oraz kosztów wywozu śmieci.
203	Sprzątanie i konserwacja	359 500	275 400	193 213	
2040	Zagospodarowanie pomieszczeń służbowych	15 000	15 000	10 425	Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zagospodarowania pomieszczeń i napraw w budynku.
204	Zagospodarowanie pomieszczeń służbowych	15 000	15 000	10 425	
2050	Ochrona budynków i nadzór nad nimi	211 300	258 500	153 086	Środki te są przeznaczone na pokrycie różnych wydatków odnoszących się do bezpieczeństwa budynków, zwłaszcza kosztów umów o nadzór nad budynkami, wynajmu i napełniania gaśnic, zakupu i konserwacji materiałów przeciwpożarowych, odnowy wyposażenia pracowniczej ochotniczej straży pożarnej, kosztów obowiązkowych kontroli.
205	Ochrona budynków i nadzór nad nimi	211 300	258 500	153 086	
2060	Zakup nieruchomości	p.m.	p.m.	0	Środki te przeznaczone są na pokrycie ewentualnego zakupu budynku jako siedziby Centrum.
206	Zakup nieruchomości	p.m.	p.m.	0	
2080	Wstępne wydatki związane z nabyciem lub budową nieruchomości	p.m.	p.m.	0	Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na raporty biegłych dotyczące nieruchomości.
208	Wstępne wydatki związane z nabyciem lub budową nieruchomości	p.m.	p.m.	0	
2090	Inne wydatki	p.m.	p.m.	0	Środki te są przeznaczone na pokrycie innych nieprzewidzianych rutynowych wydatków, na przykład kosztów administracyjnych innych niż za użytkowanie mediów (woda, gaz i energia elektryczna), konserwacji, opłat komunalnych i kosztów dodatkowych.
209	Inne wydatki	p.m.	p.m.	0	

Pozycja Artykuł Rozdział Tytuł	Opis	Wstępny projekt budżetu na 2024 r.	Budżet na 2023 r.	Wynik 2022	Uwagi
20	INWESTYCJE W NIERUCHOMOŚCI, WYNAJEM BUDYNKÓW I KOSZTY TOWARZYSZĄCE	2 992 400	2 885 300	2 512 059	
2100	Zakup, prace w zakresie, konserwacja i utrzymanie sprzętu oraz oprogramowania	2 148 800	2 466 700	2 051 602	Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zakupu lub leasingu sprzętu komputerowego, opracowywanie oprogramowania, konserwację oprogramowania lub pakietów oprogramowania i innych produktów związanych z przetwarzaniem danych itp. Sprzęt telekomunikacyjny, kopiarki i drukarki również zostały ujęte w niniejszej pozycji.
210	Technologie informacyjne	2 148 800	2 466 700	2 051 602	
2120	Usługi zewnętrzne w celu eksploatacji, wykonania, opracowania i konserwacji oprogramowania i systemów	2 697 300	2 768 800	2 073 874	Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów zewnętrznego personelu operacyjnego (operatorów, administratorów, inżynierów systemowych itd.).
212	Usługi w zakresie technologii informacyjnej	2 697 300	2 768 800	2 073 874	
21	PRZETWARZANIE DANYCH	4 846 100	5 235 500	4 125 476	
2204	Sprzęt biurowy	4 000	5 000	3 000	Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów związanych z zakupem, wynajmem, konserwacją i naprawą wyposażenia biur i instalacji technicznych, z wyłączeniem takiego sprzętu, jak drukarki i fotokopiarki.
220	Instalacje techniczne i sprzęt biurowy	4 000	5 000	3 000	
2210	Nowe zakupy	8 000	10 000	3 991	Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zakupu, wymiany, konserwacji, eksploatacji i naprawy mebli.
221	Meble	8 000	10 000	3 991	
2230	Zakup nowych pojazdów	p.m.	p.m.	0	Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów zakupu pojazdu służbowego na potrzeby Centrum.
2232	Wynajem pojazdów	8 600	7 700	5 821	Środki te przeznaczone są na wynajem w formie umów długoterminowych pojazdów służbowych, jak również na wydatki z tytułu okazjonalnego wynajmu pojazdów na nieprzewidziane potrzeby.
2233	Konserwacja, eksploatacja i naprawa pojazdów	2 000	2 000	1 250	Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów konserwacji i użytkowania pojazdów, jak i tych związanych z korzystaniem ze środków transportu publicznego.
223	Pojazdy	10 600	9 700	7 071	

Pozycja Artykuł Rozdział Tytuł	Opis	Wstępny projekt budżetu na 2024 r.	Budżet na 2023 r.	Wynik 2022	Uwagi
2250	Wydatki na dokumentację i bibliotekę	20 000	20 000	21 596	Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zakupu zasobów bibliotecznych, prenumeraty gazet, czasopism, usług online takich jak słowniki oraz innych wydatków na dokumentację i bibliotekę.
2255	Dokumentacja, tłumaczenia i narzędzia wielojęzyczne	15 000	15 000	73	Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na dokumentację, tłumaczenie i narzędzia wielojęzyczne tj. nabywanie, konsolidację i rozszerzenie zawartości lingwistycznych i terminologicznych baz danych, pamięci tłumaczeniowe oraz słowniki tłumaczenia automatycznego.
225	Wydatki na dokumentację i bibliotekę	35 000	35 000	21 669	
22	MAJĄTEK RUCHOMY I KOSZTY TOWARZYSZĄCE	57 600	59 700	35 732	
2300	Artykuły papiernicze i materiały biurowe	15 000	14 000	11 170	Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zakupu papieru i materiałów biurowych.
230	Artykuły papiernicze i materiały biurowe	15 000	14 000	11 170	
2320	Koszty bankowe	5 300	5 000	2 000	Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów bankowych i kosztów podłączenia do międzybankowej sieci telekomunikacyjnej.
2321	Straty z tytułu różnic kursowych	p.m.	p.m.	0	Środki te przeznaczone są na pokrycie strat z tytułu różnic kursowych walut poniesionych przez Centrum w ramach zarządzania budżetem w zakresie, w jakim straty te nie mogą być kompensowane przez zyski z różnic kursowych.
232	Oplaty finansowe	5 300	5 000	2 000	
2330	Koszty prawne	20 000	20 000	10 000	Środki te są przeznaczone na pokrycie wstępnych kosztów prawnych i usług prawników lub innych ekspertów.
233	Koszty prawne	20 000	20 000	10 000	
2340	Odszkodowania	p.m.	p.m.	0	Środki te przeznaczone są na pokrycie szkód i wypłatę odszkodowań wniesionych przeciwko Centrum (odpowiedzialność cywilna).
234	Odszkodowania	p.m.	p.m.	0	
2350	Ubezpieczenia różne	10 200	11 300	9 071	Środki te są przeznaczone na pokrycie ubezpieczenia ogólnego, ubezpieczenia od odpowiedzialności cywilnej, ubezpieczenia od kradzieży i ubezpieczenia od odpowiedzialności finansowej księgowych i administratorów rachunków zaliczkowych.

Pozycja Artykuł Rozdział Tytuł	Opis	Wstępny projekt budżetu na 2024 r.	Budżet na 2023 r.	Wynik 2022	Uwagi
2352	Wydatki różne na posiedzenia wewnętrzne	3 000	3 000	2 750	Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów związanych z organizacją posiedzeń wewnętrznych.
2353	Przeprowadzki wewnętrzne	3 000	3 000	6 068	Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów przeprowadzek zarówno w ramach dotychczasowego budynku, jak i do nowego budynku.
2359	Inne wydatki	2 500	2 500	0	Środki te przeznaczone są na pokrycie innych nieprzewidzianych wydatków związanych z działalnością.
235	Inne wydatki operacyjne	18 700	19 800	17 889	
2360	Usługi audytu zewnętrznego i wyceny	11 000	22 000	15 373	Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów związanych z usługami w zakresie audytu zewnętrznego i oceny, takimi jak audyt rocznego sprawozdania finansowego.
236	Usługi audytu zewnętrznego i oceny	11 000	22 000	15 373	
2390	Usługi tłumaczeniowe świadczone przez Komisję	p.m.	p.m.	0	Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów tłumaczeń pisemnych, w tym maszynopisania, prowadzonych przez Komisję w imieniu Centrum.
2391	Tłumaczenia ustne	p.m.	p.m.	0	Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów tłumaczeń ustnych, które zostaną zafakturowane Centrum, w szczególności przez instytucje UE.
2392	Służby wsparcia administracyjnego Komisji	140 600	138 200	110 892	Środki te są przeznaczone na pomoc administracyjną świadczoną przez Komisję na rzecz Centrum.
2393	Publikacje	6 000	6 000	1 874	Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów publikacji budżetu, sprawozdania z działalności i innych działań w dziedzinie komunikacji Centrum.
2394	Rozpowszechnianie	30 000	20 000	0	Środki te są przeznaczone na pokrycie wszelkich wydatków związanych z rozpowszechnianiem informacji, a w szczególności kosztów promocyjno-marketingowych (katalogów, broszur, reklam, badań rynku itp.), jak i kosztów udzielania informacji i wsparcia społeczeństwu i klientom.
2395	Inne usługi świadczone przez instytucje i agencje	13 900	13 300	12 200	Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów usług świadczonych na rzecz Centrum przez instytucje i agencje UE, jak np. usługi świadczone w ramach koordynacji agencyjnej.
239	Usługi międzyinstytucjonalne	190 500	177 500	124 966	
23	BIEŻĄCE WYDATKI ADMINISTRACYJNE	260 500	258 300	181 399	
2400	Oplaty pocztowe i koszty doręczeń	22 400	25 000	20 263	Środki te są przeznaczone na pokrycie opłat pocztowych i kosztów doręczeń, w tym wysyłki paczek pocztowych.
240	Oplaty pocztowe	22 400	25 000	20 263	

Pozycja Artykuł Rozdział Tytuł	Opis	Wstępny projekt budżetu na 2024 r.	Budżet na 2023 r.	Wynik 2022	Uwagi
2410	Telefon, telegraf, telex, radio i telewizja oraz abonamenty i opłaty telekomunikacyjne	140 100	155 100	99 675	Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów abonamentu oraz połączeń telefonicznych i faksowych, telekonferencji i przesyłu danych i wiadomości. Wydatki związane ze sprzętem telekomunikacyjnym ujęto w pozycji 2100.
241	Telekomunikacja	140 100	155 100	99 675	
24	OPŁATY POCZTOWE I TELEKOMUNIKACJA	162 500	180 100	119 938	
2500	Posiedzenia i spotkania ogółem	2 000	2 000	0	Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów podróży, pobytu i przyjazdu ekspertów i innych gości, komisji międzyinstytucjonalnych zaproszonych do udziału w posiedzeniach, komisjach, grupach roboczych i seminariach oraz innych formalności z tym związanych.
250	Koszty oficjalnych posiedzeń i innych spotkań	2 000	2 000	0	
2550	Różne koszty związane z organizacją konferencji, kongresów i posiedzeń i uczestnictwem w nich	20 000	20 000	0	Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów organizacji konferencji, kongresów i posiedzeń oraz udziału w nich. Są one również przeznaczone na pokrycie kosztów związanych z organizacją posiedzeń zewnętrznych, o ile nie można skorzystać z istniejącej infrastruktury.
255	Różne koszty związane z organizacją konferencji, kongresów i posiedzeń i uczestnictwem w nich	20 000	20 000	0	
25	KOSZTY POSIEDZEŃ I SPOTKAŃ	22 000	22 000	0	
2600	Posiedzenia zarządu	20 000	20 000	2 587	Środki na pokrycie kosztów podróży i pobytu oraz nieprzewidzianych wydatków członków zarządu zaproszonych do udziału w posiedzeniach, pracach komisji i grup roboczych.
260	Koszty posiedzeń i spotkań	20 000	20 000	2 587	
2610	Organizacja posiedzeń zarządu	7 500	7 500	1 867	Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów organizacji posiedzeń zarządu.
261	Organizacja posiedzeń zarządu	7 500	7 500	1 867	
2650	Tłumaczenia ustne	30 000	30 000	23 121	Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów tłumaczeń ustnych ponoszonych przez Centrum, wykonywanych przez instytucje UE podczas posiedzeń zarządu.
265	Tłumaczenia ustne	30 000	30 000	23 121	

Pozycja Artykuł Rozdział Tytuł	Opis	Wstępny projekt budżetu na 2024 r.	Budżet na 2023 r.	Wynik 2022	Uwagi
26	ZARZĄD	57 500	57 500	27 575	
2700	Badania, ankiety i konsultacje o ograniczonym zasięgu	50 000	100 000	0	Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów konsultacji, badań i ankiet, które zlecono ekspertom posiadającym kwalifikacje w dziedzinie administracji, a mianowicie sprawozdań oceniających i honorariów zewnętrznych konsultantów.
270	Badania, ankiety i konsultacje o ograniczonym zasięgu	50 000	100 000	0	
27	KONSULTACJE I BADANIA	50 000	100 000	0	
2	BUDYNKI, WYPOSAŻENIE I INNE WYDATKI EKSPLOATACYJNE	8 448 600	8 798 400	7 002 178	
3000	Tłumaczenia zewnętrzne	8 250 000	9 390 000	9 008 012	Środki te są przeznaczone na pokrycie wydatków związanych ze świadczeniem usług językowych przez zewnętrznych usługodawców.
3001	Usługi techniczne związane z usługami językowymi	75 000	60 000	51 503	Środki te są przeznaczone na pokrycie wydatków na usługi techniczne związane z usługami językowymi.
300	Tłumaczenia zewnętrzne	8 325 000	9 450 000	9 059 515	
30	TŁUMACZENIA ZEWNĘTRZNE	8 325 000	9 450 000	9 059 515	
3100	Współpraca międzyinstytucjonalna w zakresie językowym	846 000	757 600	719 828	Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów związanych z działaniami podjętymi przez Międzyinstytucjonalny Komitet ds. Tłumaczeń Ustnych i Pisemnych (ICTI) mającymi na celu promowanie międzyinstytucjonalnej współpracy językowej. Wydatki na projekt IATE pokrywane są z dochodów ujętych w pozycji 3002 – „Zarządzanie projektami międzyinstytucjonalnymi”, z wyłączeniem udziału Centrum w tych wydatkach.
310	Wydatki związane ze współpracą międzyinstytucjonalną	846 000	757 600	719 828	
31	WYDATKI ZWIĄZANE ZE WSPÓŁPRACĄ MIĘDZYINSTYTUCJONALNĄ	846 000	757 600	719 828	
3200	Koszty delegacji i inne wydatki na personel związane z programem eCdT	p.m.	p.m.	0	Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów transportu, wypłatę diet dziennych i pokrycie kosztów dodatkowych lub nadzwyczajnych poniesionych z tytułu podróży służbowych związanych z programem eCdT.

Pozycja Artykuł Rozdział Tytuł	Opis	Wstępny projekt budżetu na 2024 r.	Budżet na 2023 r.	Wynik 2022	Uwagi
3201	Różne wydatki operacyjne związane z programem eCdT	p.m.	p.m.	0	Środki te przeznaczone są na pokrycie różnych wydatków operacyjnych związanych z programem eCdT, z wyłączeniem wydatków na IT.
3202	Wydatki na sprzęt i oprogramowanie związane z programem eCdT	p.m.	p.m.	0	Środki te są przeznaczone na pokrycie wydatków na sprzęt i oprogramowanie związane z programem eCdT.
3203	Wydatki na doradztwo informatyczne związane z programem eCdT	p.m.	p.m.	0	Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na doradztwo w zakresie IT związane z programem eCdT.
320	Wydatki związane z programem eCdT	p.m.	p.m.	0	
32	WYDATKI ZWIĄZANE Z PROGRAMEM ECdT	p.m.	p.m.	0	Ten rozdział obejmuje środki na wydatki związane z programem eCdT przeniesione z „Rezerwy na specjalne inwestycje” do pozycji 5010 po stronie dochodów.
3	WYDATKI OPERACYJNE	9 171 000	10 207 600	9 779 343	
10 003	Rezerwa przeznaczona na stabilizację cen	p.m.	p.m.	0	Rezerwa utworzona w 2011 r. na potrzeby stabilizacji cen. Na koniec 2024 r. całkowita kwota rezerwy będzie wynosiła 3 018 351 EUR.
10 004	Stały fundusz prefinansowania	p.m.	p.m.	0	Stały fundusz prefinansowania przewidziano w art. 71a rozporządzenia finansowego Centrum Tłumaczeń. Kwota całkowita funduszu wynosi 16 529 466 EUR.
10006	Rezerwa na specjalne inwestycje	p.m.	p.m.	0	W 2023 r. nie przewidziano żadnych środków na pokrycie specjalnych inwestycji. Całkowita kwota rezerwy wynosi 90 489 EUR, z uwzględnieniem wykorzystania środków w pozycji „Dochody” 5010.
10 008	Deficyt przeniesiony z poprzedniego roku budżetowego	p.m.	p.m.	0	Deficyt przeniesiony z poprzedniego roku budżetowego zgodnie z art. 17 ust. 3 rozporządzenia finansowego Centrum z dnia 22 września 2019 r.
1000	Środki rezerwowe	p.m.	p.m.	0	
100	ŚRODKI REZERWOWE	p.m.	p.m.	0	
10	REZERWY	p.m.	p.m.	0	
	Wydatki ogółem	49 660 900	50 006 100	44 398 138	

ZALĄCZNIK 1 – PLAN ZATRUDNIENIA

Grupa funkcyjna i grupa zaszeregowania	2022		2023		2024	
	Stan na: 31.12.2022 r.		Zatwierdzone w ramach budżetu UE na 2023 r.		Wniosek Centrum w sprawie projektu budżetu UE na 2024 r.	
	Stanowiska stałe	Stanowiska czasowe	Stanowiska stałe	Stanowiska czasowe	Stanowiska stałe	Stanowiska czasowe
AD 16	0	0	0	0	0	0
AD 15	0	0	0	0	0	0
AD 14	0	1	1	1	1	1
AD 13	1	0	3	0	3	0
AD 12	9	3	13	7	13	8
AD 11	2	5	7	6	7	6
AD 10	3	7	8	7	10	8
AD 9	7	12	7	21	9	22
AD 8	10	15	6	24	2	24
AD 7	5	19	1	18	1	17
AD 6	4	10	0	8	0	6
AD 5	0	18	0	0	0	0
OGÓLEM AD	41	90	46	92	46	92
AST 11	0	0	0	0	0	0
AST 10	1	0	1	0	1	0
AST 9	2	1	3	2	3	2
AST 8	1	1	0	1	0	1
AST 7	1	4	1	7	1	9
AST 6	0	11	0	10	0	11
AST 5	0	12	0	17	0	17
AST 4	0	8	0	10	0	8
AST 3	0	5	0	1	0	0
AST 2	0	1	0	0	0	0
AST 1	0	0	0	0	0	0
OGÓLEM AST	5	43	5	48	5	48
AST/SC 6	0	0	0	0	0	0
AST/SC 5	0	0	0	0	0	0
AST/SC 4	0	0	0	0	0	0
AST/SC 3	0	1	0	2	0	2
AST/SC 2	0	1	0	0	0	0
AST/SC 1	0	0	0	0	0	0
OGÓLEM AST/SC	0	2	0	2	0	2
OGÓLEM	46	135	51	142	51	142
PRACOWNIKÓW OGÓLEM		181		193		193

Szacunkowa liczba pracowników kontraktowych (wyrażona jako ekwiwalenty pełnego czasu pracy)

Grupy funkcyjne (GF)	2022 (stanowiska faktycznie obsadzone)	2023	2024
FG IV	9,5	20,0	20,0
FG III	12,0	15,0	15,0
FG II	0,0	0,0	0,0
FG I	0,0	0,0	0,0
Ogółem pracownicy kontraktowi	21,5	35	35